



**CYCLE 2, 3 & 4
GRUNDSCHULE
ÉCOLE FONDAMENTALE**

DE

**Zyklus 2, 3 & 4
Grundschule**

Schulzeiten

Schulbeginn: **Donnerstag, den 15. September 2022** um 08:00 Uhr.

Liebe Eltern, wir bitten Sie die Schulzeiten einzuhalten, falls Sie Ihre Kinder selbst zur Schule bringen.

FR

**Cycle 2, 3 & 4
École fondamentale**

Horaires

Rentrée des classes : **Jeudi, le 15 septembre 2022** à 08h00.

Chers parents, merci de bien vouloir respecter les heures de début et de fin des cours, si vous assurez vous-mêmes le transport de vos enfants.

Lehrer und Klassen / Enseignants et classes	
Schuljahr / Année scolaire	Lehrer/-erin / Instituteur(trice)
Cycle 2.1	Pat Faust Nadine Hinger Anne Moes Romaine Serres-Keyser
Autres intervenants	Malou Berna Peggy Eischen Laurence Galassi
Cycle 2.2	Dana Back Joanna Gonçalves Laurent Majerus Sophie Sunnen
Cycle 3.1	Carmen Berchem Tamami Pestana Nakamura Carole Reuter
Autres intervenants	Pat Faust Laurence Galassi
Cycle 3.2	Laurène Branco Nathalie Hellers Michèle Lefèbre Corinne Meysembourg Lynn Ney
Cycle 4.1	Alain Guillaume Dorian Proietti Lynn Redlinger
Autres intervenants	Laurence Galassi Carole Wauters
Cycle 4.2	Eric Chrisnach Mary Karier Marie Thill

Zeitplan / Horaires		
Montag / Lundi	08:00-12:10	14:00-16:00
Dienstag / Mardi	08:00-12:10	
Mittwoch / Mercredi	08:00-12:10	14:00-16:00
Donnerstag / Jeudi	08:00-12:10	
Freitag / Vendredi	08:00-12:10	14:00-16:00



Kiss&Go

Die Kiss&Go Spur darf nicht als Parkplatz genutzt werden! / Le stationnement sur la bande Kiss&Go est interdit!

Wie funktioniert die Grundschule?

Die Schulen stehen unter der Leitung eines Komitees und seiner Präsidentin.

Die „Équipe pédagogique“ im Zentrum der Grundschule

Jede Lerngruppe wird von einer oder zwei Lehrpersonen betreut. Die Lehrpersonen und Erzieherinnen aller Klassen eines Zyklus' bilden das pädagogische Team dieses Zyklus'. Die Versammlungen des pädagogischen Teams werden vom Zykluskoordinator organisiert und finden einmal pro Woche statt.

Die Aufgaben des pädagogischen Teams:

- Die Lernprozesse und die Differenzierung organisieren
- Den pädagogischen Stützunterricht organisieren
- Sich über das didaktische Material absprechen
- Bewertungsmaterial auswerten
- Schülerleistungen bewerten
- Mit dem multiprofessionellen Beratungs- und Förderdienst zusammenarbeiten.

Die Aufgaben der Zykluskoordinatoren:

- Versammlungen des pädagogischen Teams einberufen.
- Tagesordnung festlegen, die Versammlungen leiten, und die getroffenen Entscheidungen dokumentieren.
- Die Koordination und Kommunikation innerhalb des Zyklus garantieren (wie auch mit anderen Zyklen).

Le fonctionnement de l'école fondamentale

L'école est gérée par un comité d'école et sa présidente.

L'équipe pédagogique au centre de l'école fondamentale

Chaque groupe est prise en charge par un ou deux titulaires. Les enseignants et éducateurs des classes au sein d'un même cycle forment l'équipe pédagogique du cycle. Les réunions des cycles sont gérées par le coordinateur de cycle. L'équipe pédagogique se réunit une fois par semaine.

Les missions de l'équipe pédagogique :

- Organiser les apprentissages et la différenciation
- Organiser l'appui pédagogique
- Se concerter sur le matériel didactique
- Élaborer des situations d'évaluations
- Évaluer les performances
- Se concerter avec l'équipe multi-professionnelle.

Les missions des coordinateurs de cycle :

- Convoquer les réunions de l'équipe pédagogiques.
- Fixer l'ordre du jour, diriger les réunions et documenter les décisions adoptées.
- Assurer la coordination et la communication au sein du cycle (ainsi qu'avec les autres cycles).

Zykluskoordinatoren / Coordinateurs de Cycle 2022/2023

Cycle 1 : Lynn Konsbruck

Cycle 2 : Anne Moes

Cycle 3 : Carole Reuter

Cycle 4 : Dorian Proietti

FR

Integratiouns Team

Sonie Agnes - institutrice spécialisée (I-EBS)

L'école An der Dällt dispose depuis la rentrée 2020/21 d'une institutrice spécialisée dans la scolarisation des enfants à besoins éducatifs particuliers ou spécifiques.

Elle interviendra dans la prise en charge de ces élèves, dans une approche inclusive au sein de l'école et assistera les élèves en classe.

Malou Berna – Projet GO

En 2019, en analysant les besoins individuels des élèves, les enseignants de l'école de Schuttrange ont décidé de mettre en place le projet « GO ». Cette décision était notamment motivée par le constat que malgré les efforts fournis par l'enseignement régulier d'offrir un encadrement scolaire optimal à tous les élèves, la réalité était cependant celle que certains élèves affichaient des besoins spécifiques. Ceux-ci rendaient nécessaire une adaptation individualisée au rythme d'apprentissage des élèves tout en assurant l'intégration des élèves dans leur classe d'attache.

Le projet « GO » cible les élèves du cycle C2.2 au C4.1, qui nécessitent un soutien additionnel aux mesures de différenciation et d'appui déjà fournies, qui présentent un retard important d'apprentissage et/ou qui sont déjà encadrés par d'autres spécialistes, tels que des médecins, des logopèdes, etc.

Il a été décidé que le nombre d'élèves par unité d'enseignement ne dépasse pas le nombre de 6. Les élèves ciblés restent dans leur classe d'attache et n'en sortent que pour quelques leçons hebdomadaires.

Le projet « GO » vise l'amélioration des compétences dans les branches principales, une augmentation de l'estime de soi-même, ainsi qu'une amélioration des démarches mentales, des manières d'apprendre et des attitudes affectives, tels que la motivation et la responsabilité et le sens des apprentissages.



Lynn Ney – cours d'accueil

Les enfants nouveaux arrivants entre 6 et 11 ans sont intégrés dans une classe d'attache (cycles 2 à 4) en fonction de leur âge, de leurs acquis (suivant les bilans du pays d'origine) et des résultats des tests d'évaluation en mathématiques et en langue maternelle. Ils y apprennent le luxembourgeois, l'allemand et/ou le français et y fréquentent le cours d'accueil.

Dans les cours d'accueil, le choix des langues à enseigner ainsi que la suite des langues sont considérés en fonction de l'âge d'arrivée de l'enfant, de ses acquis antérieurs, des langues connues par les parents et de la proximité de la langue maternelle avec la 1re langue à apprendre.

Au début, l'enseignement se limite à une seule langue (allemand ou français). En principe, on commence avec la langue la plus proche de l'enfant, le but premier étant de permettre à l'enfant de communiquer le plus rapidement possible avec l'entourage. Par après, les enfants de moins de 10 ans reçoivent un enseignement intensif dans l'autre langue, afin de pouvoir suivre les enseignements réguliers dans la classe d'attache. Au-delà de l'âge de 10 ans, il est difficile pour les élèves nouveaux arrivants de développer le niveau requis au cycle 4 en allemand et en français ; l'accent est alors mis sur le français.

A partir de l'année scolaire 2022-2023 le cours d'accueil est assuré par Mme Lynn Ney.

Pit Cales – éducateur gradué

Depuis le 2 mai 2017 l'éducateur gradué, Monsieur Pit Cales, a commencé son travail dans le cadre de la prévention de la violence, du harcèlement moral et de la vie sociale dans la communauté scolaire. Il est disponible en cas de conflits. Un concept d'action a été élaboré en étroite collaboration entre l'école fondamentale et la maison relais. Monsieur Pit Cales est chargé de la mise en œuvre de cette stratégie.

Lynn Ney, Malou Berna, Sonie Agnes, Pit Cales

Bibliothèque

Ëffnungszäiten vun der Schoulbibliothék / Heures d'ouverture de la bibliothèque scolaire

Fir d'Schoukllassen / Pour les classes
Dënschdes - donneschdes / Mardi - jeudi
(selon horaire interne)

Fir d'Schoulkanner an hir Famill / Pour les enfants et leur famille
Mëttwochs / Les mercredis 16:00 - 16:30

Responsable : Joëlle Max
biblio@ecoles-schuttrange.lu



Kontakt / Contact

Présidente du comité d'école

Joëlle Max
T. 359 889 - 300
joelle.max@education.lu
185, rue Principale
L-5366 Munsbach

Schulkomitee / Comité d'école

Laura Cortolezzis
Nathalie Hellers
Nadine Hinger
Joëlle Max
Sophie Sunnen
comite@ecoles-schuttrange.lu

Éducateur gradué

Pit Cales
T. 359 889 - 324
pit.cales@ecoles-schuttrange.lu

Elternvertreter / Représentants des parents d'élèves

Marianne Adalsteinsson-Schilling
Jeff Decker
Romain Heinz
Gaby Hellers
Jessica Nies-Erpelding
parents@ecoles-schuttrange.lu

Service scolaire

Steve Back
T. 359 889 - 320
sekretariat@ecoles-schuttrange.lu

